
CLAUDIA RUÍZ:

Buenos días, buenas tardes y buenas noches a todos. Bienvenidos a la llamada del grupo de trabajo de LACRALO, este miércoles 02 de septiembre del 2020 a las 23:00 horas UTC.

En la llamada el día de hoy, en el canal en español tenemos a Sylvia Herlein-Leite, Adrián Carballo, Melissa Saucedo, Harold Arcos, Gilberto Lara, Lilian Ivette De Luque está entrando a la llamada ahorita y también a Raitme Citterio.

Por parte del personal tenemos a Silvia Vivanco y mi persona, Claudia Ruíz, administrando la llamada el día de hoy y nuestros intérpretes que nos acompañan son Marina y Claudia. Y antes de empezar quisiera pedirles a todos que por favor digan su nombre al tomar la palabra para los propósitos de la transcripción, muchas gracias y con esto le paso la llamada a usted Sylvia.

SYLVIA HERLEIN-LEITE:

Gracias, Claudia, muy amable. Hola, buenas noches, buenas tardes a todos, bienvenidos, muy contenta de que estén participando y muy contenta de que hayamos podido juntar este equipo de gente e inventar, crear, por así decir, este proyecto que creo que nos va a unir más a todos los que participamos siempre en LACRALO.

Yo ahora estoy hablando en nombre del grupo de Aceptación Universal, de IDN y Aceptación Universal que tenemos en LACRALO y veo que mi co-chair Raitme también está en la llamada, así que eso es fantástico y quería contarles un poco de qué se trata esto, por qué surgió esta necesidad y que compartí con Adrián y con Lilian, y obviamente es una

Nota: El contenido de este documento es producto resultante de la transcripción de un archivo de audio a un archivo de texto. Si bien la transcripción es fiel al audio en su mayor proporción, en algunos casos puede hallarse incompleta o inexacta por falta de fidelidad del audio, como también puede haber sido corregida gramaticalmente para mejorar la calidad y comprensión del texto. Esta transcripción es proporcionada como material adicional al archivo, pero no debe ser considerada como registro autoritativo.

cosa que estuvimos hablando también con Sergio Salinas y con Harold, la necesidad de hacer este proyecto.

Seguramente ustedes saben por las reuniones mensuales, que ya desde antes de Montreal estamos involucrados en este tema de Aceptación Universal y que queremos hacer lo que el grupo de Aceptación Universal global llama iniciativa local. Queremos y fuimos los primeros y estamos trabajando en esto.

Este proyecto de iniciativa local, particularmente en nuestro caso en LACRALO, en realidad nosotros queremos reproducir un proyecto, un estudio que se hizo en Brasil que Mark; el embajador de Aceptación Universal para Latinoamérica y El Caribe, ha hecho en Brasil con los 50 sitios más usados en el país, en Brasil, para ver cómo estaban, para hacer un estudio de cómo estaban con respecto a Aceptación Universal.

Y el estudio mostró... Nosotros hemos tenido un webinar en nuestras reuniones mensuales donde Mark nos explicó todo esto y vimos que realmente la mayoría de los sitios no están preparados para Aceptación Universal. Entonces cuando Raitme tomó el cargo de co-chair de nuestro grupo de trabajo, empezamos a hacer como el esqueleto de cómo íbamos a hacer este proyecto y la idea salió de que íbamos a trabajar con 23 países de Latinoamérica y El Caribe, principalmente Latinoamérica.

E íbamos a verificar con nuestro grupo cómo era la Aceptación Universal y nuestra meta es realmente averiguar, hacer ese estudio en 23 países, pero en vez de estudiar los 50 sitios más famosos, más utilizados en cada país, es hacerlo con 100 sitios, pero nos dimos cuenta de que no

teníamos gente capacitada para hacer esto, que había que entrenarla, Raitme no podía hacer esto solo.

Y ahí nos dimos cuenta de que hay mucha gente técnica en nuestra región, pero que realmente les faltaba un poco de entendimiento profundo, todo mundo sabe qué es Aceptación Universal, pero faltaba ese conocimiento profundo. Y de ahí surgió la idea de hacer el curso y entonces nos pusimos en contacto con nuestro grupo de capacitaciones, que Adrián está al mando de él y también necesitamos gente que participe en estos cursos y entonces Lilian se encargaría de esa parte.

Y la idea del curso, en las conversaciones que hemos tenido con los profesores que ahora Adrián nos va a comentar sobre eso, surgió también la necesidad o la idea de que después de que se termine este curso vamos a tener no solo gente capacitada, sino también voluntarios que quieran participar en el grupo global de Aceptación Universal y que quieran ser embajadores.

Porque solamente en estos momentos tenemos a Mark como embajador que habla portugués e inglés y entiende muy bien el español, pero la idea es que necesitamos más, nuestra región es enorme y también queríamos tener personas, embajadores que hablen español.

Entonces en muchas conversaciones que hemos tenido con Raitme, salió la idea de este curso y nos pusimos en contacto con gente que sabe hacer cursos como es el caso de Adrián Carballo. Ahora me gustaría que Adrián nos contara un poco cuál va a ser la función de su grupo de trabajo. Gracias.

CLAUDIA RUÍZ: Hola, Lilian, si estás hablando, estas en mute. Si puedes revisar tu micrófono.

SYLVIA HERLEIN-LEITE: Creo que quien tiene que hablar sería Adrián primero.

CLAUDIA RUÍZ: Adrián, por favor, adelante.

ADRIÁN CARBALLO: ¿Me escuchan? Hola.

CLAUDIA RUÍZ: Sí.

SYLVIA HERLEIN-LEITE: Sí, te escuchamos bien, Adrián.

ADRIÁN CARBALLO: Estaba muteado, perdón. Gracias, Sylvia.

Lo que quería era hacer una breve introducción de cuando hablamos de Aceptación Universal, ¿de qué estamos hablando? Algunos programas informáticos que no reconocen los procesos correctamente de todos los nombres de dominios y todas las direcciones de correos electrónicos.

Los nombres de dominios pueden incluir cadenas de caracteres en el nivel superior, que sean más largas que las más tradicionales y conocidas, los nombres de dominios y las direcciones de correo

electrónico ahora pueden utilizar caracteres extraídos de un repertorio mucho más amplio que el código ASCII tradicional.

La Aceptación Universal es el estado en el cual todos los nombres de dominios y las direcciones de correos electrónicos válidas aceptan, validan, almacenan, procesan y visualizan de manera correcta y uniforme. Esto va a mantener, digamos, una base sobre lo que vamos a empezar a plantear sobre este tema, ¿no?

Cuando hablamos del tema de capacitación directamente, como decía recién Sylvia, sí, efectivamente ya estuvimos hablando con cuatro de los que serían los profesores, en este caso estamos hablando de Raitme Citterio que va a estar también de Aceptación Universal, Mark Datysgeld, Daniel Fink y Dennis Chang.

Cuando comenzamos a conversar en conjunto con ellos, a mí me pareció oportuno cuando hablábamos de llegar a la comunidad técnica, hacerlo a través de LACNIC, si bien hay otras instituciones o hay también empresas o también puede ser desde la academia, pero aprovechando que tenemos entre LACRALO y LACNIC un acuerdo ya formalizado, se canalizó esta inquietud a través de LACNIC y ver de qué manera poder trabajar en conjunto, inclusive aprovechando la próxima reunión que van a tener que va a ser el 5 o el 9 de octubre para levantar el tema dentro del marco de esa reunión.

Va a haber un curso que es para técnicos, otro curso que es para usuarios finales, hemos puntualizado el tema del curso para los técnicos y la idea es un conjunto en función desde la cantidad de temas que se puedan ver, definir la cantidad de horas e inclusive hasta la plataforma que supongo que va a ser la de Zoom para poder dar los cursos, pero la

idea es armar un plan de trabajo completamente, tratando de empezar a abrir con el término Aceptación Universal y darle un mayor conocimiento a la comunidad técnica en particular, que como bien dice Sylvia, hay mucha gente por ahí que conoce el término, pero no la definición y cómo aplica.

Y la idea es... Bueno, sabiendo la importancia que tiene esta región poder dar esta capacitación. Bueno, en definitiva, si iniciamos esta iniciativa local, estamos todos en esta iniciativa justamente como para poder dar conocimiento a la región y lo que queda por delante es trabajar en conjunto con Sylvia y con Lilian, en conjunto en este caso también si se suma y espero que así sea, la gente de LACNIC y de otras universidades, otros ámbitos donde haya técnicos o para poder armar un programa y un plan de trabajo que sea valioso para nuestra región.

Así que bueno, por ahora estos son mis comentarios y desde ya, por supuesto, estoy abierto a sus consultas. Gracias.

SYLVIA HERLEIN-LEITE:

Gracias, Adrián. Solamente me gustaría agregar aquí en esta parte, que en realidad aún estamos montando el esqueleto del curso, pero queremos que realmente sea un curso donde los participantes se sientan a gusto, tengan tiempo de preguntar, realmente de aprender, de hacer cosas prácticas.

Entonces, aunque aún no esté definido, estamos pensando hacer quizás cuatro sesiones de dos horas, por ejemplo, según la cantidad de gente anotada y según el nivel como se vaya desarrollando el curso, hasta se puede hacer una segunda parte del curso.

Porque como bien dijo Adrián, también vamos a hacer un curso para usuarios finales. Y una cosa importante, principalmente en el curso de los técnicos, en donde vamos a trabajar con desarrolladores y tal, es que el grupo global de Aceptación Universal se comprometió a entregarles un certificado de participación, ¿no? Porque eso es importante de repente para esa gente del área técnica, de decir que realmente hicieron este curso con quienes saben de este tema.

Entonces eso es importante, es un curso gratuito claro está, pero que implica una inversión de tiempo, entonces es importante que se le reconozca a la gente y que se les entregue un certificado de participación. No sé si está Lilian, me gustaría darle la palabra a Lilian ahora.

LILIAN IVETTE DE LUQUE:

Gracias, Sylvia. Sí, este trabajo o esta intención de trabajar con Aceptación Universal dentro de Latinoamérica y El Caribe, es un logro que se ha venido trabajando desde el año anterior, con respecto a este importante proyecto que ideó el grupo de trabajo de IDN multilingüismo y el sub grupo de Aceptación Universal, es básico y fundamental el trabajo en equipo de todos los grupos, valga la redundancia, ¿por qué? Porque la idea es que se conozca qué es Aceptación Universal.

Perdón, está cayendo un trueno horrible en estos momentos, no me gustan las tormentas. Un momentico para que pase. Por dios, aquí no llueve, pero cuando llueve, madre mía y hay una tormenta cerca, la tormenta Nana se está formando acá cerquita, entonces tenemos lluvia todos los días.

Entonces la idea es a través del grupo de comunicaciones, apoyarlos con la difusión de este importante proyecto educativo, vinculando al mayor número de ALSes posibles de nuestra región. También del año pasado nos quedó una importante base de datos cuando hicimos un curso sobre los programas de becas, tenemos una base de datos aproximadamente de 120 personas que se inscribieron y que están muy interesados en todos estos temas.

Entonces de la buena difusión y de la buena explicación que se le dé a este curso, así podemos tener unos muy buenos resultados. Simplemente es seguir trabajando para elaborar las estrategias necesarias para vincular al personal interesado, tanto del nivel técnico como de los usuarios finales a este proyecto educativo. Esencialmente era eso lo que quería comentar. Gracias, Sylvia.

SYLVIA HERLEIN-LEITE:

Gracias, Lilian, Muchas gracias. Me gustaría agregar aquí también, que Adrián nos ha conseguido un espacio en el evento de LACNIC en donde vamos a poder promocionar este curso, porque no solamente es la gente que directamente hace parte de LACRALO y claro que Lilian va a entrar en contacto con los representantes de las 60 ALSes para que ellos nos sirvan de puente para llegar a las universidades, para llegar a los desarrolladores de cada país, ¿qué mejor que LACNIC para juntar a la gente técnica de nuestra región?

Entonces Adrián ha conseguido ese contacto y nosotros vamos a poder hacer la promoción de este curso e invitar a todos los técnicos de LACNIC que participen, estamos siempre recibiendo de brazos abiertos a

todos los de la región, entonces va a ser muy importante este tema, este contacto con LACNIC.

Básicamente ese es el resumen, estamos iniciando este proyecto con la confianza de que va a ser una cosa muy interesante que va a agregar mucho a nuestra región, entonces llegó el momento de que si ustedes tienen alguna pregunta, alguna duda, alguna cosa que quieran agregar...

LILIAN IVETTE DE LUQUE: Sylvia, qué pena, se me olvidó comentar algo. Tenía la mano levantada...

SYLVIA HERLEIN-LEITE: Dale, Lilian. Adelante.

LILIAN IVETTE DE LUQUE: Como ustedes saben, yo formo parte del directorio ampliado de Aceptación Universal y entre ellos es muy apreciado que Latinoamérica quiera vincularse porque no son muchos, no es mucho el personal de Latinoamérica que está vinculado y es mucho el desconocimiento también que se tiene sobre el tema, entonces pienso que es un muy buen punto.

Y un nuevo escalón sería tener un embajador que hable español, en la reunión pasada el directorio fue suspendido, pero una propuesta que yo voy a hacer es la de los subtítulos y de la posibilidad de tener traducción al español de los diferentes grupos de trabajo.

Porque sí, todos los documentos y la página, todo se puede conseguir en español, pero no es mucha la presencia que se tiene, entonces era simplemente para agregar eso. Gracias, Sylvia.

SYLVIA HERLEIN-LEITE:

Muy bien, perfecto, Lilian. Entonces yo estoy convencida de que después de que las personas hagan el curso, que entiendan más de este tema, van a ser los replicadores de lo que han aprendido en el curso y seguramente van a querer ser embajadores.

Hay un programa del grupo global de Aceptación Universal de embajadores que como siempre... Son como nosotros, son voluntarios que no reciben ningún dinero, pero sí hay un presupuesto para cada uno de los embajadores en el sentido, un presupuesto para invitarlos a las reuniones de ICANN y para hacer proyectos de Outreach.

Entonces es una cosa muy interesante donde nosotros, inclusive Dennis Chang que va a ser uno de los profesores, seguramente él va a hablar de eso y los va a motivar porque realmente a ellos les interesa y mucho, que este tema se difunda.

Incluso cuando nosotros nos ofrecimos para formar parte de esta iniciativa local, yo supe de una muy buena fuente que ellos en realidad habían como dejado de lado a Latinoamérica, no por dejarnos de lado, sino porque creían que no iba a haber gente interesada en este tema, entonces cuando yo fui con la idea de que sí queríamos participar, se quedaron encantadísimos.

Entonces ahora nos están súper apoyando y están viendo con muy buenos ojos esto del curso también, entonces creo que este proyecto

tiene toda la posibilidad de ser un éxito. Llegó el momento de si tienen alguna pregunta, alguna duda, alguna idea porque estamos elaborando el programa, es el momento de decírnoslo ahora.

SILVIA VIVANCO: Sí.

SYLVIA HERLEIN-LEITE: Adelante, Silvia.

SILVIA VIVANCO: Tenía un par de preguntitas; una era, allí he puesto la página web del Universal Acceptance steering group y tengo entendido que la idea sería que el certificado lo dé este grupo, ¿no es así?, este grupo de Aceptación Universal.

SYLVIA HERLEIN-LEITE: Sí, y nosotros también estamos hablando con Rodrigo De La Parra para ver si se puede hacer una cosa en conjunto que ICANN también nos dé, pero esto todavía no es nada oficial, entonces tenemos la palabra de Dennis porque ellos ya lo han hecho en otras regiones, de dar certificado, pero la idea es que sí, sería fantástico tener una certificación doble, ¿por qué no? Pero eso es parte de una cosa que tenemos aún que confirmar.

SILVIA VIVANCO: OK. O sea, ¿el certificado que mencionaste todavía no está firme? Todavía no se ha hecho.

SYLVIA HERLEIN-LEITE: Perdón, sí. Por parte de ellos sí, lo que pasa es que en nuestra idea... Como esto está saliendo como una iniciativa de LACRALO, también nos gustaría que ICANN esté en ese certificado, pero por parte de Aceptación Universal sí, ellos han dicho que sí.

SILVIA VIVANCO: Con relación a eso, sí me parece muy interesante, sería muy interesante entender o tener de repente un concepto, un paper con el objetivo, el esquema de los cursos y los profesores para así poder hacer la conexión con nuestros colegas de ICANN que están a cargo de estas iniciativas. Como sabes, Mohamed El Bashir, que es ahora miembro del staff de ICANN es el program manager de Aceptación Universal y nuestro colega Sarmad Hussain también.

Entonces nosotros encantados podemos hacer la introducción de este curso para que ellos conozcan esa iniciativa y así poder tener sinergia y ver cómo se puede maximizar este curso, promoverlo y a ver qué ideas surgen a partir de ello. Entonces yo les recomendaría que hicieran esto en blanco y negro, en un documento, tal vez en una página, que pudiera ser... Para que podamos socializarlo con los otros colegas y promoverlo, ¿no? Y empezar así una cadena de ideas.

SYLVIA HERLEIN-LEITE: Sí. Fantástico, Silvia, que lo menciones. En realidad, ya lo teníamos previsto porque como uno de los profesores e idealizadores del proyecto es Dennis junto con nosotros, entonces él va a hacer esa conexión, ese puente. Y la idea es que cuando tengamos todo montado,

sin duda, que esto también pueda ser llevado a las otras RALOs, ¿no? Que todas las RALOs necesitan saber de esto, entonces será como un plan piloto, un proyecto piloto.

Pero sin duda que Dennis; Dennis es el vicepresidente de ese grupo, claro que está en contacto con Mohamed y con Sarmad. Gracias, Silvia. ¿Alguien más?

SERGIO SALINAS PORTO: Sylvia, yo solo... Perdón.

SYLVIA HERLEIN-LEITE: Sergio Salinas Porto, adelante.

SERGIO SALINAS PORTO: ¿Cómo andan chicas y chicos? Nada, solo felicitarlos por lo que están haciendo, creo que es un gran paso adelante y los aliento a seguir generando más hechos propositivos para LACRALO, así que nada más quería agregar eso como para darles un poquito más de fuerza a lo que están haciendo, me parece que es muy piola. Así que bueno nada, muchas gracias por el paso.

SYLVIA HERLEIN-LEITE: Gracias, señor presidente, viniendo de usted es muy importante su apoyo, claro que sí, muchísimas gracias. Muy bien, no sé si Raitme quiere agregar algo, Raitme es el que...

RAITME CITTERIO: Hola.

SYLVIA HERLEIN-LEITE: Bien, Raitme, adelante.

RAITME CITTERIO: Buenas noches. Gracias, Sylvia, y a todos los miembros del resto de las comunidades de LACRALO por participar en la reunión. Gracias al staff también por el apoyo. Quería solamente hacer unos comentarios como para conectar, ¿no?

Primero, en cuanto a lo que habíamos planteado inicialmente en una reunión de sondeo que tuvimos hace un par de semanas atrás, recalcando sobre eso, necesitamos personas que sean potenciales candidatos para entrenarlos adecuadamente, como muy bien lo señaló Dennis y que gracias a la exposición de él... Y lo que había dicho Lilian, en cuanto al apoyo que nos quieren dar creo que hay que darle como más difusión al asunto para conseguir mayores potenciales voluntarios para formarlos y que a su vez, puedan estar lo suficientemente preparados como para animarse a ser embajadores y representarnos adecuadamente, ¿no?

Si bien, hay un enorme trabajo que hacer porque nuestra región es bastante amplia, creo que lo podemos hacer mancomunadamente y haciendo cada quien nuestra parte para conectarlo con el trabajo del siguiente grupo. Y sobre eso también quería comentar un poco que, también parte de esto, de ser posible, a mí me gustaría darle cavidad al tema de IDN, aunque sea un poquito, dentro de lo posible. Solamente quería comentar eso, gracias.

SYLVIA HERLEIN-LEITE: Gracias, Raitme por tus comentarios. Sí, sin duda que el tema de IDN está totalmente conectado y vamos a incentivar a nuestros profesores a que también toquen ese tema, no podemos perder la oportunidad dada la conexión que tienen los dos temas, ¿verdad? Entonces muchas gracias por eso.

Acá Silvia me decía sobre el borrador, estamos montando como el esqueleto del curso, vamos a tener más reuniones. Ya tuvimos dos reuniones con algunos de los profesores, estamos [...] un material ya que fue utilizado en otras regiones y que está disponible, que está en inglés y que también vamos a necesitar que estén voluntarios para traducir esos materiales.

Y los propios profesores van a crear material, en este caso va a ser un material nuevo originalmente en español, entonces fíjense que estamos hablando... La idea es hacer un curso entre seis y ocho horas, el curso número 1, y si hay necesidad se hará un número 2, pero son los profesores los que van a decidir y los que están en estos momentos pensando el orden de cuáles van a ser los profesores que van a hacer...

La idea es partir de cero, ¿no? Obviamente que el curso va a ser para la comunidad técnica, el primer curso va a ser para la comunidad técnica, entonces va a ser un cero de Aceptación Universal para los técnicos y también haremos uno paralelo con los mismos profesores desde cero para los usuarios finales, para que ellos puedan exigir a sus desarrolladores.

Necesitamos esto, esto es importante, esto es el futuro, esto nos va a ahorrar un montón de tiempo en el futuro, entonces también por eso lo vamos a hacer y, además, porque nosotros somos LACRALO y LACRALO es la casa de los usuarios. Así que no podíamos dejar de lado a los usuarios.

¿Algún otro comentario?

MELISSA SAUCEDO:

¿Qué tal? Buenas tardes, ¿qué tal a todos? Les saluda Melissa de acá de Panamá. Bueno, al igual que... Hace un rato comentaron, a mí también me parece una muy buena iniciativa, creo que, por ejemplo, lo que es Latinoamérica ahorita mismo está moviéndose mucho, mucho el tema de comercio electrónico, o sea está todo el mundo diariamente creando nuevos sitios.

Por lo cual pienso que acá tendría mucha aceptación y obviamente tenemos pues el apoyo de APANDETEC y otros gremios, así que pienso que por temas de publicidad y demás acá podríamos ayudar a difundirlo.

SYLVIA HERLEIN-LEITE:

Fantástico Melissa, muy buena noticia, qué bueno escucharte. Qué bueno lo que has dicho.

MELISSA SAUCEDO:

De nada. Y, de hecho, el Ministerio de comercio de Panamá ha estado montando una campaña para capacitar tanto a técnicos como a usuarios finales para que utilicen las mejores prácticas a la hora de

iniciar su negocio en línea. Y tenemos un ejemplo de la asociación, una persona que es nuestro enlace con el Ministerio de comercio.

O sea, que también de repente ahí podríamos ver de qué manera podríamos difundirlo también.

SYLVIA HERLEIN-LEITE: Perfecto, sí, los invitamos a todos a participar.

LILIAN IVETTE DE LUQUE: Qué pena, Sylvia. Lo que dice Melissa es muy cierto e incluso acá en Colombia yo soy miembro de la red de los chief information officers (CIO) gubernamentales. Hay muchos técnicos en esa red, son 1.104 municipios en Colombia, ponle tú que la mitad estemos en esa red, entonces también por ahí es un buen vehículo de difusión. Gracias.

SYLVIA HERLEIN-LEITE: Perfecto. Relacionado con lo que comenta Melissa, Mariel es de Paraguay, también nos ha comentado que tiene a una persona muy interesada con el tema; que es profesor incluso, de comercio electrónico, entonces vamos a tener gente de Panamá y de Paraguay relacionada con comercio electrónico, perfecto.

Muy bien, Anahi bienvenida, ¿cómo estás? Acá tenemos la co-chair del grupo de capacitación que siempre trabaja arduamente, nos monta los emails y nos ayuda mucho, así que bienvenida Anahi. Alejandro Pisanty adelante, tienes la palabra.

ALEJANDRO PISANTY: ¿Qué tal? Buenas tardes. Buenas tardes en México y espero que sea también para todos ustedes, no más quiero añadir para los registros, las propuestas que hice en nuestro correo, de que en el caso de IDNs se convoque o invitemos a alguien que tenga la experiencia de crear todo el proceso de los IDNs.

Es decir, que conozca la historia, el lenguaje, idioma, alfabeto, script, codificaciones y unicodes, y luego toda la conversión a IDNs para que podamos poner la calidad y el esfuerzo que se requeriría en el caso de que algunas de nuestras lenguas indígenas, alguien estuviera realmente decidido a meterla a IDN y supiéramos el tamaño de los apoyos que se requieren para lograrlo. Gracias.

SYLVIA HERLEIN-LEITE: Gracias, Alejandro. Bueno, es muy interesante e incluso está relacionado con lo que dijo Raitme, ¿verdad? Vamos a decirles y a pedirles a los profesores que incorporen este tema de IDNs y de repente, ¿por qué no invitar a un especialista? Si usted conoce algún especialista, ¿por qué no incorporarlo? Para que nos dé dentro del curso, ¿no? Que nos hable de este tema sin duda. Excelente Alejandro, muchísimas gracias.

ALEJANDRO PISANTY: Considerando que ya tienen en la lista, según la que estaba viendo a Mohamed El Bashir, a lo mejor le pueden preguntar si él tiene esa experiencia porque hay que asegurarnos de que la tenga y que no sea de referencia indirecta. Los primeros que estuvieron en esto con éxito

fueron los amigos de NIC Egipto, ambas realizadas, no más que no sé si se iba...

SYLVIA HERLEIN-LEITE: Ok. Muy bien. Gracias entonces. Tomo nota aquí. Perfecto.

LILIAN IVETTE DE LUQUE: Sí, Alejandro tiene razón, esa persona de Egipto, Abdelmonem es excelente.

SYLVIA HERLEIN-LEITE: Muy bien, perfecto. Sumando gente, genial.

ALEJANDRO PISANTY: Aunque creo que ese muchacho del que hablas, es mucho más reciente que [Inaudible].

LILIAN IVETTE DE LUQUE: Sí, sí es verdad. Sí es más reciente, tienes toda la razón. Porque es que tiene un nombre bastante largo, Abdelmonem Galila, yo creo que tiene como dos años.

ALEJANDRO PISANTY: Sí. Otra opción es buscar alguien como James Seng que es de los fundadores de esta tecnología y que probablemente sí tiene la experiencia de hacer una conversión a algún alfabeto de origen chino. Él es de Singapur.

LILIAN IVETTE DE LUQUE: Eso, se ha visto en [...] historia.

SYLVIA HERLEIN-LEITE: Muy bien. Gilberto Lara tienes la palabra, bienvenido.

GILBERTO LARA: Gracias, Sylvia. Hola, saludos a todos.

Yo básicamente quería digamos, como comentar o a la vez incluir algunas dudas, creo que a partir del documento borrador que vi ahí en el chat que estaría aproximadamente para el 15 de septiembre, más sería como ver el tema de si va a ser un curso que se va a dictar de forma masiva o si va a haber alguna restricción en el sentido de decir, con alguna cantidad determinada de participantes.

Creo que también es importante definir como el perfil de los participantes para sumarnos definitivamente a la convocatoria y ver como los sectores o el perfil de usuarios a los que queremos llegar con esta iniciativa. Y digo esto porque en el caso, por ejemplo, de nosotros aquí en El Salvador podemos de una vez acompañar convocatorias para Honduras y Guatemala con otras organizaciones que son aliados de nosotros en conexión y básicamente digamos, ver el tema.

Es más que todo como para establecer la parte de la convocatoria para la inscripción de los participantes, creo yo que eso va a ser bien importante porque al estar sumando estas personas de gran nivel para ver el contenido y ver el tema de impartir los cursos, yo creo que debemos tener también de nuestra parte un compromiso bien fuerte de

que, definitivamente tengamos un número bien significativo de participantes, ¿verdad?

Para que realmente podamos tener; al ser una primera edición, ese impacto para posteriormente la primera edición, creo yo que siempre da como la pauta y deja las puertas abiertas o cerradas para siguientes iniciativas y para siguientes ediciones principalmente.

Entonces quería hacer ese comentario y a la vez si pudiera, Sylvia, no sé como aclararme esos temas más que todo para ver el tema de las convocatorias y de las participaciones. Gracias.

SYLVIA HERLEIN-LEITE:

Gracias, Gilberto querido, qué gusto escucharte. Sí, eso lo estamos viendo junto con los profesores cuáles serían los requisitos mínimos, ¿no? Por ejemplo, de los desarrolladores, ¿qué lenguaje tendrían que saber? Entonces son ellos los que van a decir, ya les hemos pasado eso. O sea, estamos montando qué temas se van a tratar, cuáles son los requisitos mínimos, esto sí está siendo visto.

Pero son ellos, los profesores, los que van a decidir eso, ¿verdad? Y con respecto a los contactos que tú comentaste con los otros países de la región, yo sé que Lilian está tomando nota y en breve va a entrar en contacto contigo para realmente llegar a esos países. Y es por eso la importancia también de lo que comenté ahora, es estar presentes en LACNIC, en el encuentro que ellos van a tener porque quién mejor que ellos para llegar a toda Latinoamérica y Caribe en el área técnica, ¿no?

Perfecto, gracias. ¿Alguien más?

LILIAN IVETTE DE LUQUE: Sí, de acuerdo a lo que escribe Silvia en el chat con respecto a la diferencia que va a haber para técnicos y para usuarios finales, obviamente los lenguajes deberían ser diferentes o deben ser diferentes porque no se puede explicar y hablar a una persona que no tiene ni idea de la parte técnica, pero que está interesada en el tema que a un técnico.

Entonces eso también lo estamos mirando y lo está analizando el grupo de capacitación.

SYLVIA HERLEIN-LEITE: Sí, gracias, Lilian. Exacto, van a ser dos cursos diferentes, primero, surgió la idea cuando estábamos hablando con Raitme de que realmente necesitábamos capacitar gente para poder cumplir con nuestro compromiso de ser una iniciativa local y replicar el proyecto que les comenté, que se hizo aquí en Brasil en los 23 países de Latinoamérica.

Y después nos dimos cuenta que también, claro, teníamos que involucrar a los usuarios finales, pero van a ser separados, no vamos a mezclar la gente porque tanto uno como el otro realmente no se van a sentir comfortable trabajando juntos.

Muy bien. Ustedes saben que tenemos un grupo de WhatsApp, tenemos el email y el staff siempre nos está apoyando e incluso agendaron esta reunión de forma record, muy rápida.

Entonces si no hay ningún comentario o si se les ocurre de repente alguna cosa y tienen una idea no duden en hacernos llegar esa idea

como lo hizo recién Gilberto porque es muy importante, es una cosa nueva y como también dijo Gilberto, la primera versión nos va a indicar si esto va a seguir o no, entonces es importante realmente llegar a muchos.

Y no sé imagino que... No sé cuál sería el límite, quizás si hay un límite técnico para la cantidad de participantes, pero me imagino que no, entonces cuanta más gente se involucre, Lilian cuenta con ustedes para la difusión, va a ser muy importante.

Muy bien, no veo ninguna mano levantada, así que solo me resta agradecer a Marina y a Claudia, nuestros traductores de hoy, espero que en el canal de inglés escuchen esto que estamos organizando y agradecerles a todos por el tiempo, por las ganas, por la energía, por responder siempre mis emails insistentes. Ahora no voy a ser yo la única, Adrián y Lilian también van a mandar emails insistentes.

Así que muchísimas gracias a todos y sigamos avanzando con este proyecto, buenas noches.

LILIAN IVETTE DE LUQUE: Buenas noches, muchas gracias. Feliz noche.

ADRIÁN CARBALLO: Feliz noche a todos también y gracias a todos.

SILVIA VIVANCO: Gracias a todos. Chao.

ADRIÁN CARBALLO: Gracias.

RAITME CITTERIO: Buenas noches, saludos. Gracias.

SERGIO SALINAS PORTO: Chao, buenas noches.

ADRIÁN CARBALLO: Chao.

SERGIO SALINAS PORTO: Chao.

[FIN DE LA TRANSCRIPCIÓN]